



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

رسمی جریده

قانون ستندرد ملی افغانستان

د افغانستان د ملی ستندرد قانون

در این شماره :

قانون ستندرد ملی افغانستان صفحه (۱- ۳۷)

د امتياز خاوند : د عدلی وزارت

مسؤل چلوونکی : قانونمل محمد رحيم "دقيق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

ددفتر تيلفون : ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹

مرستيال : نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهتمم: محمدجان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲

ويب سايت : www.moj.gov.af

قيمت این شماره : (۴۰) افغانی

تیراژ چاپ اول : (۳۰۰۰) جلد

آدرس : وزارت عدلیه ، ریاست نشرات ، چهارراهی پشتونستان ، کابل

د افغانستان دملي ستندرد	فرمان
دقانون دتوشیح په هکله	رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
دافغانستان داسلامي	درمورد توشیح
جمهوريت د رئيس	قانون ستندرد ملي
فرمان	افغانستان
گڼه : (۱۱۲)	شماره : (۱۱۲)
نېټه : ۱۳۹۱/۱۱/۲	تاریخ : ۱۳۹۱/۱۱/۲
لمړۍ ماده :	ماده اول :
د افغانستان د اساسي قانون د	به تاسی از حکم فقره (۱۶) ماده
خلور شپيتمې مادې د (۱۶) فقرې د	شصت و چهارم قانون اساسی
حکم له مخې، د افغانستان د ملي	افغانستان، قانون ستندرد ملي
ستندرد قانون چې د ملي شوري	افغانستان را که به اساس فيصله
د مجلسينو د گڼه هیئت د	شماره (۶۹) مؤرخ ۱۳۹۱/۸/۲۱
۱۳۹۱/۸/۲۱ نېټې د (۶۹) گڼې	هیئت مختلط مجلسین شورای ملی
پرېکړې پرېنست، په (۵) فصلونو او	به داخل (۵) فصل و (۲۶)
(۲۶) مادوکې له یو شمېر تعدیلونو	ماده توأم با یک سلسله تعديلات و
او ایزاد سره یو ځای فیصله شوی	ایزاد فیصله گردیده است، توشیح
دی، توشیح کوم.	می دارم.
دوه یمه ماده :	ماده دوم :
دغه فرمان له قانون او د ملي شوري	این فرمان همراه با قانون و
د مجلسينو د گڼه هیئت له پرېکړې	فیصله هیئت مختلط مجلسین
سره یو ځای په رسمي جريده کې	شورای ملی در جريده رسمی نشر و

خپور او د خپرېدو له نېټې څخه دې، په رسمي جريده کې نافذ شي. از تاريخ نشر درجريده رسمي نافذ گردد.

حامد کرزی
رئيس جمهوري اسلامي
افغانستان

حامد کرزی
د افغانستان د اسلامي جمهوريت
رئيس

جمهوری اسلامی افغانستان شورای

ملی

فیصله

قانون ستندرد ملی افغانستان

شمارهٔ مسلسل : (۶۹)

تاریخ فیصله : ۱۳۹۱/۸/۲۱

به تاسی از حکم مندرج مادهٔ صدم قانون اساسی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی مرکب از پنج پنج نفر از اعضای هر جرگه قانون ستندرد ملی افغانستان را به داخل پنج فصل و (۲۶) ماده توأم با یک سلسله تعدیلات و ایزاد به تاریخ بیست و یکم ماه عقرب سال ۱۳۹۱ فیصله نمود.

رئیس هیئت مختلط

نور محمد کفیل نوری

معاون هیئت مختلط

منور شاه بهادری

د افغانستان اسلامي جمهوریت ملي

شوري

فیصله

د افغانستان د ملی ستندرد قانون

پرله پسې گڼه : (۶۹)

د فیصلې نېټه : ۱۳۹۱/۸/۲۱

د افغانستان داساسي قانون دسلمې مادې له درج شوي حکم سره سم، د ملي شوري د دواړو غونډو له پنځو پنځو غړو څخه جوړ شوی گڼه هیئت د افغانستان د ملي ستندرد قانون په پنځو فصلونو او (۲۶) مادو کې له یو شمیر تعدیلونو او ایزادسره د ۱۳۹۱ کال د لړم د میاشتي په یوویشتمه نېټه فیصله کړ.

د گڼه هیئت رئیس

نور محمد کفیل نوری

د گڼه هیئت مرستیال

منور شاه بهادری

فهرست مندرجات

قانون ستندرد ملي افغانستان

فصل اول

احكام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۱.....	مبنى.....	ماده اول:
۱.....	اهداف.....	ماده دوم:
۲.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۸.....	ساحه تطبيق.....	ماده چهارم:

فصل دوم

وظايف و صلاحيت هاي اداره ملي ستندرد

۹.....	اداره مسئول.....	ماده پنجم:
۱۰.....	وظايف و صلاحيت هاي اداره ملي ستندرد.....	ماده ششم:
۱۵.....	شوراي عالي ستندرد.....	ماده هفتم:
۱۶.....	وظايف و صلاحيت هاي شوراي عالي ستندرد.....	ماده هشتم:
۱۸.....	کميته تخنيکي.....	ماده نهم:
۱۹.....	تدابير و قايوي حفظ الصحه.....	ماده دهم:
۱۹.....	رعايت ستندرد ملي.....	ماده يازدهم:
۲۰.....	مقررات تخنيکي (ستندرد هاي اجباري).....	ماده دوازدهم:

ماده سیزدهم:	منع توريد و توليد اموال مغاير مقررات تخنيکی
	(ستندرد های اجباری)..... ۲۱
ماده چهاردهم:	ستندردهای بين المللی و منطقوی..... ۲۲
ماده پانزدهم:	اخذ حق الاجرت..... ۲۲
فصل سوم	
تفتيش و كنترول اموال	
ماده شانزدهم:	توظيف هيئت تفتيش..... ۲۴
ماده هفدهم :	صلاحيت هيئت تفتيش..... ۲۴
ماده هجدهم :	مسئوليت مفتش..... ۲۶
فصل چهارم	
ممنوعيت ها و مؤيدات	
ماده نوزدهم :	ممنوعيت..... ۲۷
ماده بیستم:	تأديب..... ۳۰
ماده بیست و یکم:	اتخاذ تصميم در مورد اموال مغاير ستندرد..... ۳۲
ماده بیست و دوم:	تعقيب عدلی..... ۳۴
ماده بیست و سوم:	عواید ناشی از جريمه..... ۳۴

فصل پنجم

احکام نهائی

- مادہ بیست و چہارم: امور اندازہ گیری (مترو لوژی)..... ۳۵
- مادہ بیست و پنجم: پیشنهاد مقررہ و وضع لوایح و طرز العمل ہا..... ۳۵
- مادہ بیست و ششم: انفاذ..... ۳۵

د افغانستان د ملي ستندرد

قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده :

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د ديارلسمې مادې د حکم په رڼاکې، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده :

د دې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د نړيوالو منل شوو روشونو پر اساس د ملي ستندردونو او تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) او د مطابقت د ارزونې د طرز العملونو د تدوينولو، تجديدولو، اقتباسولو او تطبيقولو لپاره د مقرراتو ايجادول.

۲- داندازې اخيستنې (مترولوژۍ) د تخنيکي بنسټ د سيستم جوړول.

۳- له مالي او اقتصادي سرچينو څخه

قانون ستندرد ملي

افغانستان

فصل اول

احکام عمومي

مبني

ماده اول :

این قانون در روشنی حکم ماده سیزدهم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم :

اهداف این قانون عبارتند از :

۱- ايجاد مقررات برای تدوين، تجديد، اقتباس و تطبيق ستندرد های ملی، مقررات تخنيکي (ستندرد های اجباري) و طرز العمل های ارزيايي مطابق بر اساس روش های پذيرفته شده بين المللي.

۲- ايجاد زیربنای تخنيکي سيستم اندازه گيري (مترولوژۍ).

۳- تثبيت نورمهای مصرفی جهت

- د اغېزمنې ګټې اخيستنې لپاره د مصرفي (لګښتي) نورمونو تثبیتول.
- ۴- دصادراتي او وارداتي په شمول د سوداګريزو مالونو، توليدي محصولاتو او خدماتي پروسو او کورني او بهرني سوداګري د ستندرد جوړونې اړوند آسانتيا د کيفيت ښه کول.
- ۵- دستندرد جوړونې، تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) او مترولوژي له لارې د مستهلکينو، څارويو او نباتاتو د روغتيا او خونديتوب او د ژوندانه د چاپيريال دښه والي نه، ساتنه.
- ۶- د ستندردونو او اندازې اخيستنې (مترولوژي) دسيستم تدوين او تطبيق په پروسوکې دبرخې اخيستنې لپاره دخصوصي سکتور هڅول او دهغو دفعاليت د زميني برابرول.
- بهره برداري مؤثر ازمنابع مالي و اقتصادي.
- ۴- بهبود کيفيت اموال تجارتي اعم ازصادراتي و وارداتي، محصولات توليدي، پروسه های خدماتي و تسهيل تجارت داخلي و خارجي مرتبط به ستندرد سازي.
- ۵- حفاظت صحت و مصئونيت مستهلکين، حيوانات و نباتات و بهسازي محيط زيست از طريق ستندرد سازي، مقررات تخنيکي (ستندرد های اجباري) و مترولوژي.
- ۶- تشويق سکتور خصوصي جهت سهم گيري درپروسه های تدوين و تطبيق ستندردها و سيستم اندازه گيري (مترولوژي) و فراهم نمودن زمينه فعاليت آنها.

اصطلاحگاني

درېيمه ماده :

لاندې اصطلاحگاني ، پدې قانون کې دغه معناگاني افاده کوي :

۱- ستندرد : هغه مقررات ، لارښودونه يا مشخصات دي چې د يوې واکمنې ادارې په واسطه داروندو اړخونو په موافقې سره پر علمي پايو ، تکنالوژۍ او تجربو د مطلوب حد دترلاسه کولو يا د فعاليتونو يا دهغو دپايو دسرته رسولو په غرض دعامه او مکررې کتې اخيستني په منظور دسند په توگه برابر اوتدوينېږي.

۲- ملي ستندرد: هغه سند دی چې له څېړنې اوسلا وروسته، دملي کتو دساتلو په منظور دښي متخصصينو په واسطه تدوين او دستندرد دعالي شوري لخوا تصويبېږي.

۳- سيمه ييز ستندرد: هغه سند دی چې د دوو يا څو گاونډيو هېوادونو د ستندرد د ادارو او مؤسسو په

اصطلاحات

ماده سوم :

اصطلاحات آتی در این قانون معانی ذیل را افاده می نماید :

۱- ستندرد : مقررات، رهنمودها يا مشخصاتی است که به توافق جوانب ذيربط توسط یک اداره باصلاحيت به منظور استفاده عامه و مکرر برای انجام فعالیت ها يا نتایج آنها جهت حصول حد مطلوب متکی به نتایج علمی، تکنالوژي وتجارب منحیث سند تهیه و تدوين می گردد.

۲- ستندردملي: سندی است که بعد از بررسی و مشورت، توسط متخصصین فنی به منظور حفظ منافع ملی تدوين و توسط شورای عالی ستندرد تصویب می گردد.

۳- ستندرد منطقوی: سندی است که توسط ادارات ومؤسسات ستندرد دو يا چند کشور همسايه

- واسطه د تخنيکي او سوداگريزو اسانتياوو د برابرولو لپاره تدوينېږي.
- ۴- بين المللي ستندرد : هغه سند دی چې دستندرد د بين المللي مؤسسو په واسطه تصويب او خپرېږي.
- ۵- تخنيکي مقررات (اجباري ستندردونه): هغه سند دی چې تخنيکي مشخصات يا دهغو کرنا لاره مستقيماً يا ديوه ستندرد د متن په استناد يا له هغه څخه په گټې اخيستنې سره ترتيب او د تخنيکي الزاماتو لرونکی وي.
- ۶- نورم : هغه مطلقه کميت دی چې د علمي څېړنو او عملي تجربو په پايله کې تثبيت او دستندرد دعالي شوري له تاييد وروسته دوزيرانو شوري په واسطه تصويبېږي.
- ۷- لېبل (برچسپ) : د توليدي محصولاتو او خدماتي پروسو د مشخصاتو لرونکي معلومات دي چې اړوند ستندرد، د محصول
- مشترکاً جهت فراهم آوری تسهیلات تخنيکی و تجارتي، تدوين می گردد.
- ۴- ستندرد بين المللی: سندی است که توسط مؤسسات بين المللی ستندرد تصويب و نشر می گردد.
- ۵- مقررات تخنيکی (ستندرد های اجباری): سندی است که مشخصات تخنيکی يا طرز العمل آن مستقيماً يا به استناد يا استفاده از متن یک ستندرد، ترتيب و دارای الزامات تخنيکی باشد.
- ۶- نورم : کميت مطلقه است که در نتیجه تحقیقات علمی و تجارب عملی تثبيت و بعد از تاييد شورای عالی ستندرد توسط شورای وزیران تصويب می گردد.
- ۷- لېبل (برچسپ): معلومات حاوی مشخصات محصولات تولیدی و پروسه های خدماتی است که ستندرد مربوط ، حالت محصول و

- حالت او نـصـبـونـکـي مرجع مشخصوي.
- ۸- اعتبار ليک : د حقيقي يا حکمي شخص د کاري توانمنۍ او واک بيانونکي ليکلي سند دی چې د خدمتونو د وړاندې کولو او د مشخصو، مناسبو علمي او سالمو فعاليتونو د سرته رسولو لپاره د ستندرد د ملي ادارې لخوا، ورکول کېږي.
- ۹- اقتباس : د بين المللي ، سيمه ييز ستندرد يا په يوه هېواد کې د رايجو ستندردونو منل دي.
- ۱۰- عيارول : داندازې اخيستني د آلي يا دستگاه د مقدار يا بېرته ورکړې (بازدهي) دمقدار دټاکلو پروسه ده چې دمرجع له يوه ستندرد سره مقايسه شوو مقاديرونو ته په پام سره ټاکل کېږي.
- ۱۱- نښه (علامت) : لېبل ، ټکټ ، تصويري ننداره ، نوم ، لاسليک ، کلمه ، توري ، شمېره او هغوته ورته پکې شامل دي.
- مرجع نصب کننده را مشخص می نماید.
- ۸- اعتبار نامه : سند کتبی مبین توانائی و صلاحیت کاری شخص حقيقي يا حکمی است که جهت عرضه خدمات و انجام فعالیت های مشخص ، مناسب علمی و سالم از طرف اداره ملی ستندرد ، اعطای می گردد.
- ۹- اقتباس: پذیرش ستندرد بين المللی ، منطقی یا ستندرد های رایج در یکی از کشورها می باشد.
- ۱۰- عيارسازی : پروسه تعیین مقدار یا بازدهی آله اندازه گیری یا دستگاه است که نظر به مقادير مقايسه شده به یک ستندرد مرجع، تعیین می گردد.
- ۱۱- علامت: نشان شامل ليبل، تکت ، نمایش تصويری ، نام، امضا، کلمه، حرف، شماره و امثال آن می باشد.

- ۱۲- دتصديق نېنه: هغه نېنه ده چې دستنرد دملي ادارې لخوا تشيټېږي او دمالونو، محصولاتو او خدماتي پروسو دکيفيت بيانوونکې ده چې دصادراتي او وارداتي په شمول دسوداگريزو مالونو او توليدي محصولاتو دبسته بندۍ يا جعبو پرمخ حک يا نېنلول کېږي او مديريتې سيستمونو او خدماتي پروسو ته ورکول کېږي.
- ۱۳- جوازليک: ليکلی سند دی چې له نېنو، امتيازونو يا خدمتونو څخه دگټې اخيستنې يا دستنرد دتدوين او تطبيق په ډگرکې دفعاليت داجازې په منظور دستنرد دملي ادارې لخوا ورکول کېږي.
- ۱۴- دمطابقت ارزونه: دمحصول، خدمت او دمديريت دسيستم ازمويل، پلټنه او تطبيق دی چې له اړوند دستنرد سره دهغو مطابقت نښي.
- ۱۵- دکيفيت کنترول: ازمويل، پلټنه، څارنه يا دنوموړو چارو يو
- ۱۲- علامت تصديق: علامتې است که از طرف اداره ملی ستندر د تثبيت گريده و مېن کيفيت اموال، محصولات وپروسه های خدماتی می باشد که به روی بسته بندی يا جعبه اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی و محصولات توليدي حک يا چسپانیده می شود و به سيستم های مديريتې وپروسه های خدماتی اعطا می گردد.
- ۱۳- جوازنامه: سند کتبی است که به منظور استفاده از علايم، امتيازات يا خدمات يا اجازه فعاليت در عرصه تدوين و تطبيق ستندر د از جانب اداره ملی ستندر، اعطا می گردد.
- ۱۴- ارزيابی مطابقت: آزمائش، تفتيش و تطبيق محصول، خدمت و سيستم مديريت است که مطابقت آن ها را با ستندر مربوط، نشان می دهد.
- ۱۵- کنترول کيفيت: آزمائش، تفتيش، نظارت يا ترکيبی از شيوه

های متذکره است که جهت تثبیت کیفیت اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی، محصولات تولیدی و پروسه های خدماتی و مطابقت آنها با ستندرد های تأیید شده به کار میرود.

۱۶- مشخصات : شاخص های شامل مأخذ، مرجع، کیفیت، مقاومت، خالص بودن، ترکیب، مقدار، اندازه، ابعاد، وزن، درجه، دوام، تاریخ تولید و انقضأ، عمر، اصلیت و منشأ، مواد، روش تولید یا سایر خصوصیات توصیف و تشریح کننده اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی، محصولات تولیدی و پروسه های خدماتی است که با استفاده از آن ها اموال، محصولات و پروسه های مذكور متمایز می گردد.

۱۷- تصدیق نامه : سند کتبی مبین تطابق اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی، محصولات تولیدی و

ترکیب دی چپی دصادراتی او وارداتی په شمول دسوداگریزو مالونو، تولیدی محصولاتو او خدماتی پروسو دکیفیت دتثبیت اوله تأیید شوو ستندردونو سره دهغو دمطابقت لپاره کارول کېږي.

۱۶- مشخصات : د مأخذ، مرجع، کیفیت، مقاومت، نگه والي، ترکیب، مقدار، اندازې، ابعادو، وزن، درجې، دوام، د تولید او تېرېدو دنېټې، عمر، اصلیت او منشأ، موادو، د تولید دتگلارې یا دصادراتی او وارداتی په شمول دسوداگریزو مالونو، تولیدی محصولاتو او خدماتی پروسو توصیف او تشریح کوونکو نورو خصوصیاتو کې شامل هغه شاخصونه دي چې له هغو څخه په گټې اخیستنې سره مالونه، محصولات او خدماتی پروسې سره متمایزېږي.

۱۷- تصدیق لیک : دیوه ستندرد، نورم یا مشخصو اجرایی اصولو له التزاماتو سره دصادراتی او وارداتی

پروسه های خدماتی و اجرائیوی با التزامات یک ستندرد، نورم یا اصول اجرائی مشخص است که از طرف اداره ملی ستندرد اعطا می گردد.

۱۸- اصول اجرائی : سند پذیرفته شده ملی یا بین المللی است که اصول عملی یا پروسه های اجرائیوی مشخص طرح، تولید، مقررات تخنیکي (ستندردهای اجباری)، چگونگی استفاده از وسایل، ساختار تولیدات، اصطلاحات مربوط، روش های قابل تطبیق، طرزالعمل های قابل پیروی و مواد مورد استفاده وسایر الزامات را در بر می گیرد.

ساحه تطبیق

ماده چهارم :

احکام این قانون بالای ادارات دولتی و غیر دولتی، تصدی ها، مؤسسات، شرکت ها و تشبثات تولیدی و خدماتی وسایر اشخاص

په شمول دسوداکریزو مالونو، تولیدي محصولاتو او خدماتي او اجرائیوي پروسو دتطابق بیانوونکی لیکلی سند دی چې د ستندرد دملي اداري لخوا ورکول کېږي.

۱۸- اجرائي اصول : ملي يا بين المللي منل شوی سند دی چې عملي اصول يا دطرحي، تولید، تخنیکي مقرراتو (اجباري ستندردونو)، له وسایلو څخه دگټې اخیستنې دڅرنګوالي، دتوليداتو دجوړښت، د اړوندو اصطلاحګانو، د تطبیق وړ تګلارو، دپیروي- وړکړنلارواو دگټې اخیستنې وړ موادو اونورو التزاماتو مشخصي اجرائیوي پروسي را نغاړي.

د تطبیق ساحه

څلورمه ماده :

ددې قانون حکمونه پردولتي او غیر دولتي ادارو، تصدیو، مؤسسو، شرکتونو او تولیدي او خدماتي تشبثاتو او دکورنیو او په افغانستان

کې دمېشتو بهرنيو په شمول حقيقي او حکمي اشخاصو باندې د تطبيق وړ دي.

د دولتي تدارکاتو، د حفظ الصحی او نباتاتو د حفظ الصحی، د حقوقي، حسابي او بنوونيزو خدمتونو ستندردونه لدې حکم څخه مستثنی دي.

حقيقي و حکمي اعم از داخلي وخارجي مقیم افغانستان، قابل تطبيق می باشد.

ستندرد های تدارکات دولتی، حفظ الصحه و حفظ الصحه نباتات، خدمات حقوقي، حسابي و تعليمی از این حکم مستثنی اند.

دوه یم فصل

دستندرد دملي ادارې دندې

او واگونه

مسئوله اداره

پنځمه ماده :

(۱) دستندرد ملي اداره دسيمه ييزو او بين المللي ستندردونو له په پام کې نيولو سره دهبواد په سطح د ملي ستندردونو، تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) دتنظيم، هم غړۍ، ټاکلو، تدوين، اقتباس، نوې کتنې، اصلاح، الغاء، راتولولو، پرمختيا، تأييد، ساتنې او خپرولو او دهغو پر اجراء باندې دڅارنې مسئوله

فصل دوم

وظايف وصلاحيت های

اداره ملی ستندرد

اداره مسئول

ماده پنجم :

(۱) اداره ملی ستندرد مسئول تنظيم، هماهنگی، تعيين، تدوين، اقتباس، تجديد نظر، اصلاح، الغاء، جمع آوری، انکشاف، تأييد، نگهداری و نشر ستندرد های ملی، مقررات تخنيکي (ستندرد های اجباري) با نظر داشت ستندرد های منطوقی و بين المللی و نظارت بر اجرای آنها در سطح کشور، می

<p>۵۵. باشد.</p> <p>(۲) اداره ملی ستندرد در اجراءات خود مستقل بوده، تابع احكام اين قانون وساير قوانين می باشد.</p> <p><u>وظايف وصلاحيت های اداره ملی ستندرد</u></p> <p>ماده ششم:</p> <p>اداره ملی ستندرد دارای وظايف و صلاحيت های ذيل می باشد:</p> <p>۱- تهیه، تدوين، نشر و انكشاف ستندرد های ملی ومقررات تخنيکی (ستندردهای اجباری) و نظارت بر اجراء آنها در سطح کشور.</p> <p>۲- ارایه رهنمود یا مشوره های تخنيکی به مراجع دولتی یا غير دولتی درمورد تهیه ستندردها.</p> <p>۳- تعيين معيارها و وضع طرزالعمل ها جهت تهیه و تطبيق ستندردها، مقررات تخنيکی (ستندردهای</p>	<p>۵۵. باشد.</p> <p>(۲) دستندرد ملي اداره په خپلو اجراءاتو (کړنو) کې خپلواکه ده، ددې قانون او نورو قوانينو دحکمونو تابع ده.</p> <p><u>دستندرد دملي ادارې دندې او واکونه</u></p> <p>شپږمه ماده:</p> <p>دستندرد ملي اداره دلاندې دندو او واکونو لرونکې ده:</p> <p>۱- دهبواد په سطح دملي ستندردونو او تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) برابرول، تدوينول، خپرول او پرمختيا او دهغو پراجراء باندي څارنه.</p> <p>۲- د ستندردونو دبرابرولو په هکله دولتي يا غيردولتي مراجعوته دلارښود يا تخنيکي مشورو وړاندې کول.</p> <p>۳- دستندردونو، تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) دبرابرولو او تطبيق لپاره دمعيارونو او کړنلارو</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- تاکل او د مطابقت ارزونه.
- ۴- د بین المللی او سیمه ییزو مؤسسو یا نورو هیوادونو د ستندردونو، تخنیکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) او په ستندرد پوری د اړوندو لارښودونو او سپارښت لیکونو اقتباسول.
- ۵- له اړوندو خدمتونو او عیارونې سره یوځای داندازې اخیستنې (مترولوژی) د ملي سیستم جوړول.
- ۶- څېړنیزو لابر اتوارونو ته د جواز لیک ورکول د ظرفیت او تخنیکي شرایطو تثبیتول او تأییدول او د دولتي او غیردولتي د صادراتي او وارداتي په شمول د سوداگریزو مالونو، تولیدي محصولاتو، خدماتي پروسو، عیارونو ازمویل.
- ۷- تولیدي محصولاتو او خدماتي پروسو ته د کیفی تصدیق لیک ورکول.
- ۸- د ستندرد د نښې تثبیتول او ورکول چې له ملي مشخص ستندرد سره د محصول د تطابق ښودونکي اجباري) و ارزیايي مطابقت.
- ۴- اقتباس ستندردها، مقررات تخنیکي (ستندردهای اجباري)، رهنمود ها و سفارش نامه های مؤسسات بین المللی و منظوری یا سایر کشورها مربوط ستندرد.
- ۵- ایجاد سیستم ملی اندازه گیری (مترولوژی) توأم با خدمات مربوط و عیارسازی.
- ۶- تثبیت و تأیید ظرفیت و شرایط تخنیکي برای اعطای جوازنامه به لابراتوارهای تحقیقاتی و آزمایش اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی، محصولات تولیدی، پروسه های خدماتی، عیار سازی و ادارات دولتی و غیردولتی.
- ۷- اعطای تصدیق نامه کیفی برای محصولات تولیدی و پروسه های خدماتی.
- ۸- تثبیت و اعطای علامت ستندرد که نشان دهنده تطابق محصول با ستندرد مشخص ملی باشد و نظارت

- وي او دهغه پر کارونې څارنه.
- ۹- له ستندردونو، نښو او مشخصاتو سره د مالونو او محصولاتو د نمونو ازمويل او تطبیق، دمقایسوي نظر ورکول او د اړوند تصدیق لیک صادرول.
- ۱۰- د علمي - څېړنيزو او پروژې جوړونې د مؤسسو په همکارۍ د مصرفي (لگښتي) نورمونو، ضایعاتو او کسراتو تثبیتول.
- ۱۱- د ستندرد، اندازې اخیستنې (مترولوژۍ) د سیستم، د کیفیت د کنترول، روغتیاساتنې، د سوداګرۍ د تخنیکي خنلونو او نورو اړوندو موضوعگانو په اړه د معلوماتو او لارښود وړاندې کول.
- ۱۲- د ستندردونو، تخنیکي مقرراتو (اجباري ستندردونو)، د مطابقت د ارزونې د کړنلارو او نورو اړوندو سندونو لپاره د معلوماتو او سندونو د مرکز جوړول.
- ۱۳- د هېواد په دننه او بهرکې د اړوندو ستندردونو او فعالیتونو په
- برکاربرد آن.
- ۹- آزمایش و تطبیق نمونه های اموال و محصولات با ستندردها، علایم و مشخصات، اظهار نظر مقایسوی و صدور تصدیق نامه مربوط.
- ۱۰- تثبیت نورم های مصرفی، ضایعات و کسرات به همکارۍ مؤسسات علمی - تحقیقاتی و پروژه سازی.
- ۱۱- ارایه معلومات و رهنمود به ارتباط ستندرد، سیستم اندازه گیری (مترولوژۍ)، کنترول کیفیت، حفظ الصحه، موانع تخنیکي تجارت و سایر موضوعات مربوط.
- ۱۲- ایجاد مرکز معلومات و اسناد برای ستندردها، مقررات تخنیکي (ستندردهای اجباری)، طرز العمل های ارزیابی مطابقت و سایر اسناد مربوط.
- ۱۳- جمع آوری معلومات در رابطه به ستندردها و فعالیت های

- اره دمعلوماتو راتولول او دهغو خپرول.
- ۱۴- په ستندرد او اندازې اخيستنې (مترولوژۍ) سيستم پورې په اړوندو بين المللي او سيمه ييزو سازمانونو کې له دولت څخه استازيتوب.
- ۱۵- دستندرد، اندازې اخيستنې (مترولوژۍ)، دمطابقت دارزونې او نورو اړوندو موضوعگانو په ډگرونوکې دکتنو او څېړنو سرته رسول او ملاتړ.
- ۱۶- دستندردونو د تدوين او تطبيق په ساحو کې دخصوصي سکتور د پانگې اچونې او فعاليت او دتخصصي او مشورتي خدمتونو د وړاندې کولو دزميني برابرول.
- ۱۷- دپروسس شوو درملو او نورو طبي لوازمو، بنکلاييزو، روغتيايي، خوړنيزو موادو او اړوندو تاسيساتو په استثنې داروندو تصديقونو او سندونو دتأييد يا رد دمطابقت د ارزونې په منظور په تخنيکي مقرراتو
- مربوط در داخل وخارج کشور و نشر آن.
- ۱۴- نمايندگي از دولت در سازمان های بين المللي و منطقوی مربوط ستندرد و سيستم اندازه گيري (مترولوژۍ).
- ۱۵- انجام مطالعات و تحقيقات در عرصه های ستندرد، اندازه گيري (مترولوژۍ)، ارزيايي مطابقت و ساير موضوعات مربوط و حمايت از آن.
- ۱۶- فراهم نمودن زمينه سرمايه گذاري و فعاليت سکتورخصوصی و ارايه خدمات تخصصی و مشورتي در ساحات تدوين و تطبيق ستندردها.
- ۱۷- تفتيش، ارزيايي، تحليل و آزمايش لابراتواری اموال تجارتي اعم از وارداتی و صادراتی، محصولات توليدي و پروسه های خدماتی مشمول مقررات تخنيکی (ستندردهای اجباری) به استثنای

- (اجباري ستندردونو) کي دشاملو خدماتي پروسو پلٽه ، ارزونه، تحليل او لائبرٽوري ازمويل دوارداتي اوصادراتي سوداگريزو مالونو، توليدي محصولاتو په شمول.
- ۱۸- د اړوندې کړنلارې مطابق د خدمتونو داچراء په بدل کي د مناسب حق الاجرت اخیستل.
- ۱۹- دستندرد عالي شوري ته د طرحو او وړاندیزونو وړاندې کول.
- ۲۰- له اړوندو دولتي يا غيردولتي ادارو څخه د تخصصي اومسلکي مشورو اخیستل.
- ۲۱- پدې قانون کي د درج شوو دنغدي جریمو وضع کول اوتحصيول او د مؤيدو تطبيقول.
- ۲۲- د جوازليک، تصديق ليک، اعتبارليک، د ستندردله نښې څخه د گټې اخیستنې د حق اوپدې قانون کي د درج شوو نورو امتيازونو تعليقول يا لغو کول.
- ۲۳- عدلي اوقضيي مراجعوته پدې قانون کي له درج شوو حکمونو
- ادويه و ساير لوازم طبي، مواد آرايشي، بهداشتي، غذاي پروسس شده و تأسيسات مربوطه به منظور ارزيابي مطابقت و تأييد يا رد تصاديق واسناد مربوط.
- ۱۸- اخذ حق الاجرت مناسب در بدل اجراء خدمات برطبق طرزالعمل مربوط.
- ۱۹- ارايه طرح ها وپيشنهادات به شورای عالی ستندرد.
- ۲۰- اخذ مشوره های تخصصي و مسلکي از ادارات دولتي يا غير دولتي ذيربط.
- ۲۱- وضع وتحصيل جریمه های نقدي وتطبيق مؤيدات مندرج این قانون.
- ۲۲- تعليق يا لغو جوازنامه، تصديق نامه، اعتبارنامه، حق استفاده ازعلامت ستندرد و ساير امتيازات مندرج این قانون.
- ۲۳- معرفي متخلف از احکام مندرج این قانون به مراجع عدلي و

څخه دسرغړوونکي ورپېژندل.
 ۲۴- په لويځو او کړنلارو کې په دې قانون کې درج شوي دجواز ليک، تصديق ليک اعتبارليک، دستنرد له نښې څخه دگټې اخيستنې په حق او نورو امتيازونو په درکولو پورې د اړوندو چاروتنظيمول.

۲۵- داروندو لويځو او کړنلارو وضع کول.

۲۶- دنورو هغوندو سرته رسول چې دواکمنو مراجعو لخوا سپارل کېږي.

دستنرد عالي شوري

اومه ماده :

دستنرد عالي شوري په ستنرد گذاري پورې په اړوندو چارو کې دتصميم نيونې دډېرې لوړې مرجع په توگه، په لاندې ترکیب سره جوړېږي:

۱- د وزيرانو شوري د اقتصادي کميټې رئيس، د رئيس په توگه.

۲- د سوداگري او صنايعو وزير، د

قضائي.

۲۴- تنظيم امور مربوط به اعطای جوازنامه، تصديق نامه، اعتبارنامه، حق استفاده از علامت ستنرد وسایر امتيازات مندرج این قانون درلويځ و طرزالعمل ها.

۲۵- وضع لويځو و طرزالعمل های مربوط.

۲۶- انجام سایر وظایفی که از طرف مراجع ذيصلاح محول می گردد.

شورای عالی ستنرد

ماده هفتم :

شورای عالی ستنرد منحیث عالی ترین مرجع تصمیم گیری در امور مربوط به ستنرد گذاری ، به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

۱- رئیس کمیته اقتصادی شورای وزیران به حیث رئیس.

۲- وزیر تجارت و صنایع به حیث

- مرستيال په توگه. معاون.
- ۳- د علومو اکاډمۍ عمومي رئيس، د غړي په توگه. ۳- رئيس عمومي اکاډمۍ علوم به حيث عضو.
- ۴- د عامې روغتيا وزارت دملي دوايي بورډ عمومي رئيس دغړي په توگه. ۴- رئيس بورډ ملي دوايي وزارت صحت عامه به حيث عضو.
- ۵- د ستندرد دملي ادارې عمومي رئيس، دغړي په توگه. ۵- رئيس عمومي اداره ملي ستندرد به حيث عضو.
- ۶- د ژوند چاپيريال ساتنې دملي ادارې عمومي رئيس دغړي په توگه. ۶- رئيس عمومي اداره ملي حفاظت محيط زيست به حيث عضو.
- ۷- د اقتصاد وزارت معين، دغړي په توگه. ۷- معين وزارت اقتصاد به حيث عضو.
- ۸- د ماليې وزارت دعوايدو او گمرکونو معين، دغړي په توگه. ۸- معين عوايد وگمرکات وزارت ماليه به حيث عضو.
- ۹- د لوړو زده کړو د وزارت معين، دغړي په توگه. ۹- معين وزارت تحصيلات عالي به حيث عضو.
- ۱۰- د افغانستان د سوداگرۍ او صنايعو دخونې د مديره هيئت رئيس، دغړي په توگه. ۱۰- رئيس هيئت مديره اتاق تجارت و صنايع افغانستان به حيث عضو.
- ۱۱- د ستندرد دملي ادارې تخنيکي مرستيال، د سکرتر په توگه. ۱۱- معاون تخنيکي اداره ملي ستندرد به حيث سکرتر.

<u>دستندرد دعالي شوري دندې او واکونه</u>	<u>وظايف وصلاحيت های شورای عالی ستندرد</u>
اټمه ماده :	مادهٔ هشتم :
(۱) دستندرد عالی شوري د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده :	(۱) شورای عالی ستندرد دارای وظايف وصلاحيت های ذيل می باشد:
۱- دستندرد دملي ادارې دعمومي ستراتيجی- او پالیسيو طرح کول او منظورول اودهغوله اجراء څخه څارنه.	۱- طرح ومنظوری ستراتيجی وپالیسی های عمومی ادارهٔ ملی ستندرد ونظارت از اجرای آن.
۲- پدې قانون کې د درج شوو ملي ستندردونو دتدوين، تعديل، تعليق، الغاء او تعویض منظورول.	۲- منظوری تدوين، تعديل، تعليق، الغاء و تعویض ستندرد های ملی مندرج این قانون.
۳- دتخنيکي مقرراتو(اجباري ستندردونو) دطرحې تأييدول.	۳- تأييد طرح مقررات تخنيکی (ستندردهای اجباری).
۴- دستندرد دملي ادارې دکلني کاري پلان او بودجې تأييدول.	۴- تأييد پلان کاری و بودجهٔ سالانه ادارهٔ ملی ستندرد.
۵- دستندردونو او دستندرد دملي ادارې دخرڅلاو وړ نورو څپرونو او خدمتونو دبيې منظورول.	۵- منظوری قيمت ستندرد ها و ساير نشرات قابل فروش وخدمات ادارهٔ ملی ستندرد.
۶- له بين المللي او سيمه ييزو مؤسسو سره دستندرد دملي ادارې د	۶- تأييد توافقنامه ها، تفاهم نامه ها، میثاق ها والحاق ادارهٔ ملی

- توافق ليكونو، تفاهم ليكونو، ميثاقونو او الحاق تاييدول.
- ۷- پدې قانون كې د تعديل يا ايزاد د طرحې دوراندیز تاييدول.
- ۸- د اړوندو لايحو او كړنلارو منظورول.
- ۹- دستندردونو د تطبيق له څرنگوالي څخه ډاډ ترلاسه كول او دهغو د پايولو خپرول.
- ۱۰- د تمويلوونكو او همكارو مؤسسو د همكارۍ جلوبول.
- (۲) دستندرد په عالي شوري پورې د اړوندو دندو، واكونو او نورو چارو جزئيات، په هغه جلا كړنلاره كې چې د ستندرد دملي ادارې دعالي شوري لخوا تصويبېږي، تنظيمېږي.

تخنيكي كمپته

نهمه ماده :

- ۸- منظوري لوايح و طرز العمل هاي مربوط.
- ۹- حصول اطمینان از چگونگی تطبيق ستندردها و نشر نتایج آن.
- ۱۰- جلب همكارى مؤسسات تمويل كننده و همكار.
- (۲) جزئيات و ظايف، صلاحيت ها و ساير امور مربوط به شوراى عالي ستندرد در طرز العمل جدا گانه ايکه از طرف شوراى عالي ستندرد تصويب مى شود، تنظيم مى گردد.

كمپته تخنيكي

ماده نهم:

- (۱) دستندرد ملي اداره، دستندردونو د تدوين، نوې كتنې، اصلاح، الغاء او اجباري كولو په هكله دعلمي او تخنيكي نظرد څرگندولو په منظور، له
- (۱) اداره ملی ستندرد به منظور ابراز نظر علمی و تخنيکی درمورد تدوين، تجديد نظر، اصلاح، الغاء و اجباری سازی ستندردها، حسب

نیازمندی، کمیته های تخنیکي و فرعی را ایجاد می نماید.

(۲) کمیته های تخنیکي و فرعی مندرج فقره (۱) این ماده متشکل از نمایندگان ادارات دولتی، غیردولتی، متخصصین و اهل خبره می باشد.

(۳) شرایط عضویت، وظایف و صلاحیت های کمیته های تخنیکي و فرعی در لایحه جداگانه تنظیم می گردد.

تدابیر و قایوی حفظ الصحه

ماده دهم :

اداره ملی ستندرد مکلف است، حین تدوین ستندردها و انجام سایر فعالیت های مربوط، صحت و سلامت انسان، حیوان و نبات را با توجه به شرایط و خواص منطقه تولید جنس و ارسال آن و حفاظت محیط زیست در نظر گیرد.

ارتیا سره سمی تخنیکي او فرعی کمیته جوری.

(۲) ددی ماده په (۱) فقره کپی درج شوی تخنیکي او فرعی کمیته دولتی او غیردولتی ادارو له استازو، متخصصینو او اهل خبره ووخخه جوری دی.

(۳) د تخنیکي او فرعی کمیته د غریتوب شرایط، دندی او واکونه په جلا لایحه کپی تنظیمې .

د روغتیا ساتنی و قایوی تدبیرونه

لسمه ماده :

دستندرد ملی اداره مکلفه ده، د ستندردونو د تدوین او نورو اړوندو فعالیتونو د سرته رسولو په وخت کې د انسان، حیوان او نبات روغتیا او سلامتی، د جنس د تولید د سیمې شرایطو او خواصو او دهغو استولو او د ژوند چاپیریال ساتنی ته په پام سره په نظر کې ونیسی.

دملي ستندرد رعيتول

يوو لسمه ماده :

(۱) دملي ستندردونو رعيتول او تطبيق اختياري دي.

(۲) دستندرد ملي اداره کولي شي له سيمه ييزو او بين المللي ستندردونو سره دهم غړۍ په منظور، دعلمي، تخنيکي او اقتصادي پرمختياوو له په پام کې نيولو سره ملي ستندردونه اصلاح يا نوې کتنه پرې وکړي. پدې صورت کې نوي کتل شوي ستندردونه دااعتبار وړدي.

تخنيکي مقررات (اجباريستندردونو)

دوو لسمه ماده :

(۱) دستندرد ملي اداره او نورې اړوندې ادارې مکلفې دي، دهغه مهلت په ټاکلو سره چې له دريو مياشتو څخه لږنه وي ، دمحصولاتو او مالونو دستندردونو يا ديوه ستندرد د يوې برخې يا هغو اجرايي اصولو تطبيق چې دخونديتوب، عامه سلامت

رعيت ستندرد ملي

ماده يازدهم :

(۱) رعيت و تطبيق ستندرد هاي ملي اختياري مي باشد.

(۲) اداره ملي ستندرد مي تواند به منظور هماهنگي ستندرد هاي ملي با ستندردهاي منطقوي و بين المللي با نظر داشت انكشافات علمي، تخنيکي واقتصادي، ستندردهاي ملي را اصلاح يا تجديد نظر نمايد. در اين صورت ستندرد هاي تجديد نظر شده مدار اعتبار مي باشد.

مقررات تخنيکي (ستندرد هاياجباري)

ماده دوازدهم :

(۱) اداره ملي ستندرد وساير ادارات ذيربط مکلف اند با تعيين مهلتی که از سه ماه کمتر نباشد، تطبيق ستندردهاي محصولات و اموال يا بخشي از يک ستندرد يا اصول اجرائي را که از نظر مصنويت ، حفظ سلامت عامه ،

حصول اطمینان از کیفیت محصولات و حمایت از مستهلکین یا سایر جهات رفاهی و اقتصادی ضروری باشد، اجباری اعلام نمایند.

(۲) مقررات تخنیکي (ستندرد های اجباری) بعد از تأیید شورای عالی ستندرد و منظوری شورای وزیران قابل تطبیق می باشد.

(۳) اجباری سازی ستندرد ها، اصول اجرائی و مهلت مندرج فقره (۱) این ماده توسط اداره ذیربط از طریق رسانه های همگانی به اطلاع عامه رسانیده می شود.

(۴) هرگاه تطبیق ستندرد، اجباری اعلام گردد، ادارات دولتی یا غیردولتی می توانند هر نوع تسهیلات و تبلیغات مورد نیاز مؤسسه تولید کننده را بعد از حصول جواز استفاده از علامت مقررات تخنیکي (ستندرد های اجباری) یا تأیید آن را از طرف

دساتنی، دمحصولاتو له کیفیت خخه د ډاډ ترلاسه کولو اوله مستهلکینو خخه دملاتړ یا دسوکالی. اواقصادي نورو اړخونوله نظره اړین وي، اجباري اعلان کړي.

(۲) تخنیکي مقررات (اجباري ستندردونو) دستندرد دعالي شوري له تأیید او د وزیرانو شوري له منظوري وروسته، د تطبیق وړ دی.

(۳) دستندردونو اجباري کول، اجرائي اصول اوددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی مهلت، د اړوندې ادارې په واسطه دتولیزو رسنیو له لارې عامه خبرتیا ته رسول کېږي.

(۴) که چېرې دستندرد تطبیق، اجباري اعلام شي، دولتي یا غیر دولتي ادارې کولی شي دتولیدوونکې مؤسسې د اړتیا وړ هرډول اسانتیاوې او تبلیغات، د تخنیکي مقررات (اجباري ستندردونو) له نښې خخه دگټې اخیستنې دجواز له ترلاسه کولو وروسته یا د ستندرد ملي ادارې لخوا

د هغه تاييد، برابر کړي.

د تخنيکي مقرراتو (اجباري

ستندردونو) څخه د مغيرو مالونو

د واردېدو او توليدولو منع

ديارلسمه ماده :

د تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندرد

ونو) څخه د مغيرو مالونو واردول او

کورنيو توليداتو توليدول ددې قانون

د دوولسمې مادې په (۱) فقره کې د

درج شوي مهلت له تېرېدو وروسته،

منع دي له تخنيکي مقرراتو (اجباري

ستندردونو) څخه د مغيرو مالونو د

واردېدو په صورت کې، نوموړي

مالونه په دخولي بندرونو کې، د بر

خليک تر ټاکلو پورې درول کېږي يا

مستردېږي.

بين المللي او سيمه ييز

ستندردونه

څوارلسمه ماده :

(۱) د بين المللي اوسيمه ييزو

ستندردونو منل، اقتباس او الحاق،

دهغې جلا کړنلارې مطابق چې

اداره ملی ستندرد فراهم نمايند.

منع توريد و توليد اموال مغيرو

مقررات تخنيکي (ستندرد های

اجباري)

ماده سيزدهم :

توريد و توليد اموال تجارتي

وارداتي و توليدات داخلي مغيرو

مقررات تخنيکي (ستندردهای

اجباري) بعد از انقضای مهلت

مندرج فقره (۱) ماده دوازدهم اين

قانون، ممنوع می باشد. در صورت

ورود اموال مغيرو با مقررات

تخنيکي (ستندرد های اجباري)،

اموال مذکور در بنادر دخولي الي

تعيين سرنوشت متوقف يا مسترد می

گردد.

ستندرد های بين المللي و

منطقوی

ماده چهاردهم :

(۱) پذيرش، اقتباس والحاق به

ستندرد های بين المللي و منطقوی

طبق طرز العمل جداگانه ايکه از

دستندرد دملي ادارې لخوا وضع كېږي، صورت مومي.

(۲) بين المللي او سيمه ييز ستندردونه د تخنيكي كمېټې له څېړنې او دستندرد دعالي شوري له منظوري وروسته د تطبيق وړ دي.

د حق الاجرت اخيستل

پنځلسمه ماده:

(۱) دستندرد ملي اداره د لائبراتورې، څېړنيزو، زده كړه ييزو خدمتونو، دستندرد د نښې دكارونې، جوازليک، د تصديق ليك، اعتبارليک د صادرولو، دستندرد د پلورلو او خپرولو، د تخنيكي او تخصصي مشورو او نورو اړوندو خدمتونو د عرضه كولو په وړاندې مناسب حق الاجرت اخلي چې اندازه او څرنگوالی يې د جلا لايحې په واسطه تنظيمېږي.

(۲) دملي ستندردونو، نښو، راښودنو او په هغو پورې د اړوندو سندونو د طبع كولو، خپرولو، نشرولو حق او نور

طرف اداره ملي ستندرد، وضع مي شود، صورت مي گيرد.

(۲) ستندردهای بين المللی و منطقوی بعد از بررسی کمیته تخنيکی و منظوری شورای عالی ستندرد، قابل تطبيق می باشد.

اخذ حق الاجرت

ماده پانزدهم:

(۱) اداره ملي ستندرد در برابر عرضه خدمات لائبراتورې، تحقيقاتی، آموزشی کاربرد علامت ستندرد، صدور جوازنامه، تصديق نامه، اعتبار نامه، فروش ستندرد و نشرات، ارايه مشوره های تخنيکی و تخصصی و ساير خدمات مربوط، حق الاجرت مناسب اخذ می نماید که اندازه و چگونگی آن توسط لايحه جداگانه تنظيم می گردد.

(۲) حق طبع، پخش، نشر و ساير حقوق ستندردهای ملی، علايم، رهنمودها و اسناد مربوط به آن

حقوق چي دملي ستندرد د ادارې لخوا تدوين او خپرېږي په دولت پورې اړه لري او دهغودچاپ، نوي کولو، نشر او خپرولو حق خوندي دی. (۳) د دولتي او غير دولتي په شمول دنورو حقيقي يا حکمي اشخاصو په واسطه د پرمختللو موندو ستندردونو د مالکيت حق پخپله په هغو پورې اړه لري.

که توسط اداره ملی ستندرد تدوين ونشر می گردد، متعلق به دولت بوده، حق طبع، تجدید، پخش ونشر آن محفوظ می باشد. (۳) حق مالکیت ستندرد های انکشاف یافته توسط سایر اشخاص حقيقي يا حکمی اعم از دولتی يا غير دولتی، متعلق به خود آن ها می باشد.

درېم فصل

دمالونو کنترول او پلټنه

دپلټني د هيئت ګمارل

شپاړسمه ماده :

(۱) دستندرد ملي اداره دصادراتي او وارداتي په شمول دسوداګريزو مالونو، توليدي محصولاتو او خدماتي پروسو دپلټني او کنترول په منظور، دپلټني هيئت ګماري.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې دپلټني درج شوی هيئت دپېژندنې دمنصوص کارت لرونکی دی چې

فصل سوم

تفتيش وکنترول اموال

توظيف هيئت تفتيش

ماده شانزدهم :

(۱) اداره ملی ستندرد به منظور تفتيش وکنترول کميت وکيفيت اموال تجارتي اعم از صادراتي و وارداتي، محصولات توليدي و پروسه های خدماتي هيئت تفتيش، توظيف می نمايد.

(۲) هيئت تفتيش مندرج فقره (۱) اين ماده دارای کارت هويت مخصوص می باشد که شکل و

شکل او محتوي يې دستنرد دملي ادارې لخوا برابره او ترتيبېږي.

د پلټنې د هیئت واک

اوولسمه ماده :

(۱) دستنرد دملي ادارې د پلټنې هیئت دلاندې واکونو لرونکی دی :

۱- هغوځایونو ته د پلټنې اوڅېړنې لپاره ورتلل چې د صادراتي او وارداتي په شمول د سوداگریزو مالونو، تولیدي محصولاتو د ساتنې، بسته بندی یا وړاندې کولو په منظور ورڅخه ګټه اخیستل کېږي. داوسېدو ځای لدې حکم څخه مستثنی دی.

۲- له هر هغه شخص څخه شفاهي یا لیکلی استجواب چې د پلټنې په ځای کې حضور لري.

۳- د دې قانون د حکمونو مغایر د صادراتي او وارداتي په شمول د سوداگریزو مالونو، تولیدي محصولاتو مهر او لاک کول او د خدماتي پروسو درول.

محتوی آن از طرف اداره ملی ستندرد تهیه و ترتیب می شود.

صلاحیت هیئت تفتیش

ماده هفدهم :

(۱) هیئت تفتیش اداره ملی ستندرد دارای صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- ورود جهت تفتیش و بررسی به محلاتی که به منظور نگهداری، بسته بندی یا عرضه اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی و محصولات تولیدی استفاده می شود.

محل مسکونی از این امر مستثنی است.

۲- استجواب شفاهی یا کتبی از هر شخصی که در محل تحت تفتیش حضور داشته باشد.

۳- مهرولاک اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی، محصولات تولیدی و متوقف ساختن پروسه های خدماتی مغایر احکام این قانون.

- ۴- دسرغروني بنکارندوی، دسندونو، پانډو او مدارکو راټولول او اخیستل پدې شرط چې د تسلیمې رسید د هغو له اخیستلو دمخه وسپاري.
- ۵- د دې قانون د حکمونو مطابق، د جرمو وضع کول.
- ۶- واکمنو مراجعوت ته د مالونو د ضبطولو دوړاندیز وړاندې کول.
- ۷- د تخنیکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) د مخالفو مالونو درول یا مرجع ته ئې مستردول.
- ۸- پدې قانون کې د درج شوي جوازلیک، تصدیق لیک، اعتبارنامه، دستنرد له نښې څخه دکتې اخیستني د حق یا د نورو ورکړل شوو امتیازونو د تعلیق یا لغو دوړاندیز وړاندې کول.
- ۹- عدلي او قضايي مراجعوت ته د قانون د حکمونو مطابق دسرغروونکي ورپېژندل.
- ۴- جمع آوری و اخذ اسناد، اوراق و مدارک نشان دهنده تخلف و حفظ آن مشروط بر اینکه رسید تسلیمی را قبل از اخذ آن بسپارد.
- ۵- وضع جرمه ها مطابق احکام این قانون.
- ۶- رایه پیشنهاد ضبط اموال به مراجع ذیصلاح.
- ۷- متوقف ساختن یا استرداد اموال مخالف مقررات تخنیکي (ستندردهای اجباری) به مرجع.
- ۸- رایه پیشنهاد تعلیق یا لغو جوازنامه، تصدیق نامه، اعتبارنامه حق استفاده از علامت ستندردیا سایر امتیازات اعطا شده مندرج این قانون.
- ۹- معرفی متخلف مطابق احکام قانون به مراجع عدلی و قضائی.
- (۲) هیئت تفتیش مندرج فقره (۱) این ماده مکلف است، قبل از آغاز تفتیش کارت هویت خویش را به
- (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د پلټنې درج شوی هیئت مکلف دی، دپلټنې له پیل څخه دمخه خپله پېژند

پانه دتر پلټنې لاندې ځای مسئول ته وړاندې کړي، پدې صورت کې ځایي مسئول مکلف دی پدې برخه کې، لازمي اسانتیا وې برابرې کړي.

د پلټونکي مسئولیت

اتلسمه ماده :

دستنورد دملي ادارې پلټونکي په لاندې حالاتو کې مسئول پېژندل کېږي او دقانون دحکمونو مطابق، عدلي او قضايي مراجعوته ورپېژندل کېږي:

۱- د جوازليک، تصدیق لیک او اعتبارلیک د لرونکي یا دپلټنې دځای د پلټونکي په واسطه ددې قانون دحکمونو دمغایرو اجراآتوپټول.

۲- دپاڼو او سندونو پټول یا له منځه وړل.

۳- په سندونو کې تزویر کول.

۴- له سندونو او دلایلو پرته د اشخاصو تورنول.

۵- پدې قانون او نورو تقنیني سندونو کې له درج شوو حکمونو

مسئول محل تحت تفتیش ارایه نماید، در این صورت مسئول محل مکلف است، تسهیلات لازم را در زمینه فراهم نماید.

مسئولیت مفتش

ماده هجدهم :

مفتش اداره ملی ستندرد در حالات آتی مسئول شناخته شده، مطابق احکام قانون، به مراجع عدلی و قضائی معرفی می گردد:

۱- کتمان اجراآت مغایر احکام این قانون توسط دارنده جوازنامه، تصدیق نامه و اعتبارنامه یا مسئول محل تفتیش.

۲- اخفا یا اتلاف اوراق و اسناد.

۳- تزویر در اسناد.

۴- متهم ساختن اشخاص بدون اسناد و دلایل.

۵- تخلف از احکام مندرج این قانون و سایر اسناد

څخه سرغړونه.

۶- دنورو هغو عملونو سرته رسول چې دولت ته دزيان موجب شي.

څلورم فصل

بنديزونه او مؤيدې

بنديز

نولسمه ماده :

(۱) دلاندې اعمالو ارتكاب منع دي :

۱- د دې قانون د دوولسمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي مهلت له تېرېدو وروسته د تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) د مغايرو محصولاتو، مالونو او خدمتونو توليدول، توريډول او وړاندې کول.

۲- ددې قانون د دوولسمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي مهلت له تېرېدو وروسته د تخنيکي مقرراتو (اجباري ستندردونو) دمغايرو محصولاتو مالونو او خدمتونو گدامول، انبارول، ليلامول اشتهارول، پرچون پېرل او پلورل اونندارې ته اېښودل.

تقيني.

۶- انجام ساير اعمالی که موجب خساره به دولت گردد.

فصل چهارم

ممنوعيت ها و مؤيدات

ممنوعيت

ماده نهم :

(۱) ارتكاب اعمال آتی ممنوع می باشد:

۱- توليد، توريډ و عرضه محصولات، اموال وخدمات مغاير مقررات تخنيکي (ستندرد های اجباري) بعد از انقضای مهلت مندرج فقره (۱) ماده دوازدهم اين قانون.

۲- گدام، انبار، ليلام، اشتهار، خريد و فروش پرچون وبه نمايش گذاشتن محصولات، اموال و خدمات مغاير مقررات تخنيکي (ستندردهای اجباري) بعد از انقضای مهلت مندرج فقره (۱) ماده دوازدهم اين قانون.

- ۳- دسندونو، مداركو او نمونوپتول، ځنډول يانه وړاندې كول يا د پلټنې دعملياتو داجراء په وړاندې دځنډونو او مقاومت رامنځته كول .
- ۴- دمهر، نښې، لېل، مهر او لاک، مشخصه نښې، جواز ليك، تصديق ليك، اعتبارليك، ازمېښت پاڼو او نورو سندونو چې د ستندرد دملي ادارې لخوا صادر شوي وي بدلول، تحريفول، تقلب (درغلي) يا غير مجازگټه اخيستنه.
- ۵- په تخنيكي مقرراتو (اجباري ستندردونو) كې دشاملو محصولاتو او مالونو دمشخصاتو بدلول له برابرولو، توليد او جوړولو وروسته يا په قوطي، بستې، جعبې، كارت يا د دغه ډول محصولاتو يا مالونو په لرونكې محفظه كې لاس وهنه.
- ۶- دستندرد شوو محصولاتو يا مالونو ترنامه لاندې دنورو محصولاتو يا مالونو وړاندې كول يا پلورل.
- ۷- د نېټې تېرې شوو يا غير مجازگټو محصولاتو وړاندې كول او
- ۳- اخفا، تاخير يا عدم ارايه اسناد، مدارك ونمونه ها يا ايجاد موانع و مقاومت در برابر اجراى عمليات تفتيش.
- ۴- تغيير، تحريف، تقلب يا استفاده غير مجاز از مهر، علامه، ليل، مهر ولاك، علامت مشخصه، جواز نامه، تصديق نامه، اعتبار نامه، اوراق آزمائش وسائر اسنادى كه توسط اداره ملي ستندرد صادر شده باشد.
- ۵- تغيير مشخصات محصولات و اموال شامل مقررات تخنيكي (ستندردهای اجباری) بعد از تهیه، توليد وساخت يا تصرف درقوطي، بسته، جعبه، كارت يا محفظه محتوي چنين محصولات و اموال .
- ۶- عرضه يا فروش ساير محصولات يا اموال تحت عنوان محصولات يا اموال ستندرد شده.
- ۷- عرضه يا فروش محصولات تاريخ گذشته يا مخلوط غير

پلورل.

مجاز.

۸- دستنرد دملي ادارې دمحرمو معلوماتو او اطلاعاتو برېنلېول.

۸- افشای معلومات واطلاعات محرم اداره ملی ستندرد.

(۲) دستنرد ملي اداره کولی شي، ددې مادې په (۱) فقره کې پردرچ شوو بندیزونو برسېره نور بندیزونه تشخيص او دهغو دجریمې او مجازاتو له اندازې سره یوځای یې د ستندرد دعالي شوري له تأیید وروسته دپراوونو دتېرولولپاره وړاندې کړي.

(۲) اداره ملی ستندرد می تواند، بر علاوه ممنوعیت های مندرج فقره (۱) این ماده سایر ممنوعیت ها را تشخیص وتوأم با اندازه جریمه ومجازات آن ها بعد از تأیید شورای عالی ستندرد، جهت طی مراحل ارایه نماید.

تأديبتأديب

شلمه ماده :

ماده بیستم:

(۱) که چېرې حقيقي يا حکمي شخص ددې قانون د نولسمې مادې د (۱) فقرې په (۱) جزء کې له درج شوو اعمالوڅخه ديوه مرتکب شي، له احوالو سره سم دهغه مبلغ چې له پنځه ميليونه افغانیو څخه لږ او له لسو ميليونو افغانیو څخه زيات نه وي، په ورکولو مکلف کېږي.

(۱) هرگاه شخص حقيقي يا حکمي مرتکب یکی از اعمال مندرج جزء (۱) فقره (۱) ماده نهم این قانون گردد، حسب احوال به پرداخت مبلغی که از پنج میلیون افغانی کمتر واز ده میلیون افغانی بیشتر نباشد، مکلف می گردد.

(۲) که چېرې حقيقي يا حکمي شخص

(۲) هرگاه شخص حقيقي يا حکمي

مرتكب يکي از اعمال مندرج اجزای (۲، ۷ و ۸) فقره (۱) ماده نهم این قانون گردد، حسب احوال به پرداخت مبلغی که از ده هزار افغانی کمتر و از یکصد هزار افغانی بیشتر نباشد، مکلف می گردد.

(۳) هرگاه شخص حقیقی یا حکمی مرتکب یکی از اعمال مندرج جزء (۳) فقره (۱) ماده نهم این قانون گردد، حسب احوال به پرداخت مبلغی که از پنج هزار افغانی کمتر و از بیست هزار افغانی بیشتر نباشد، مکلف می گردد.

(۴) هرگاه شخص حقیقی یا حکمی مرتکب یکی از اعمال مندرج اجزای (۴، ۵ و ۶) فقره (۱) ماده نهم این قانون گردد، حسب احوال به پرداخت مبلغی که از پنجاه هزار افغانی کمتر و از دویست هزار افغانی

ددي قانون د نولسمې مادې د (۱) فقرې په (۲، ۷ او ۸) اجزاو کې له درج شوو اعمالوڅخه ديوه مرتکب شي، له احوالو سره سم دهغه مبلغ چې له لسو زرو افغانیو څخه لږ او له سلو زرو افغانیو څخه زیات نه وي، په ورکولو مکلف کېږي.

(۳) که چېرې حقیقی یا حکمی شخص ددي قانون د نولسمې مادې د (۱) فقرې په (۳) جزء کې له درج شوو اعمالوڅخه ديوه مرتکب شي، له احوالو سره سم دهغه مبلغ چې له پنځو زرو افغانیو څخه لږ او له شلو زرو افغانیو څخه زیات نه وي په ورکولو مکلف کېږي.

(۴) که چېرې حقیقی یا حکمی شخص ددي قانون د نولسمې مادې د (۱) فقرې په (۴، ۵ او ۶) اجزاو کې له درج شوو اعمالوڅخه ديوه مرتکب شي، له احوالو سره سم دهغه مبلغ چې له پنځوسو زرو افغانیو څخه لږ او له دوه سوه زرو افغانیو

بيشتر نباشد، مکلف می گردد.

(۵) در صورت کشف ممنوعیت های مندرج ماده نژدهم این قانون و برحسب راپور هیئت تفتیش، اداره ملی ستندرد می تواند جوازنامه، تصدیق نامه، اعتبار نامه، حق استفاده از علامت ستندرد و سایر امتیازات اعطا شده را، حسب احوال برای مدتی که کمتر از یک ماه نباشد، تعلیق یا لغو نماید.

(۶) جریمه های نقدی مندرج این ماده طبق طرز العمل مربوط توسط هیئت تفتیش اداره ملی ستندرد تحصیل و مطابق حکم مندرج ماده بیست و سوم این قانون تحویل بانک می گردد.

خخه زیات نه وي، په ورکولو مکلف کېږي.

(۵) ددې قانون په نولسمه ماده کې د درج شوو بندیزونو دکشف په صورت کې او دپلټنې دهیئت د رپورت له مخې، دستندرد ملي اداره کولي شي، ورکړل شوی جواز لیک، تصدیق لیک، اعتبارلیک، د ستندرد له نښې خخه د گټې اخیستنې حق او نور امتیازونه، له احوالو سره سم د دومره مودې لپاره چې له یوې میاشتې خخه لږ نه وي، تعلیق یا لغو کړي.

(۶) په دې ماده کې درج شوې نغدي جریمې د اړوندې کړنلارې مطابق دستندرد دملی ادارې دپلټنې د هیئت په واسطه تحصیل او ددې قانون په در ویشتمه ماده کې د درج شوي حکم مطابق بانک ته تحویلېږي.

دستندرد د مغایرومالونو په هکله

دتصمیم نیول

یو ویشتمه ماده :

(۱) دستندر د ملي اداره ددې قانون دنولسمې مادې په (۱، ۲، ۵ او ۷) اجزاووکې درج شوي توليدي محصولات اومالونه دتوليد، وړاندې کولو او پلورلو له مرکزونو يا نورو هغوځايونو څخه چې دصادراتي او وارداتي په شمول دسوداگريزو مالونو او توليدي محصولاتو دساتنې يا بسته بندۍ په منظور ورڅخه گټه اخيستل کېږي، راټول او دتوليد له دوام څخه دمخنيوي لپاره دپروند توليد وسايل او افزار تړيوې مياشتې پورې مهراو لاک کوي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي دصادراتي او وارداتي په شمول راټول شوي سوداگريزمالونه او توليدي محصولات دستندر دملې ادارې له پلټونکو اوکار پېژاندو څخه د جوړ شوي هيئت په واسطه ترښي

اتخاذ تصمیم درمورد اموال

مغایر ستندرد

ماده بیست ویکم:

(۱) اداره ملي ستندرد، محصولات توليدي واموال مندرج اجزای (۱، ۲، ۵ و ۷) ماده نژدهم این قانون را از مراکز توليد، عرضه و فروش يا ساير محلاتي که به منظور نگهداری يا بسته بندی اموال تجارتي اعم از صادراتي و وارداتي و محصولات توليدي استفاده مي شود، جمع آوري و جهت جلوگیری از ادامه توليد، ماشين آلات، وسايل و افزار توليد مربوط را الی یک ماه مهرولاک می نماید.

(۲) اموال تجارتي اعم از صادراتي و وارداتي و محصولات توليدي جمع آوري شده مندرج فقره (۱) این ماده، توسط هيئت مرکب از مفتشين وکارشناسان اداره ملي ستندرد مورد بررسی فنی قرار می

گيرد. در صورتی که اموال تجارتي اعم از صادراتی و وارداتی و محصولات توليدي، قابليت مصرف انساني و حيواني را داشته و يا بعد از بهسازی و اصلاح، منحيث مواد اوليه قابل استفاده گردد، طبق احكام قانون به فروش رسیده، وجوه حاصله از آن به حساب واردات دولت تحويل بانك می گردد، در غير آن اموال و محصولات مذکور به حضور داشت نمايندگان وزارت های ماليه، امور داخله، اداره خاړنوالی، شاروالی، اداره ملی حفاظت محیط زیست و اداره ملی ستندرد، محو می گردد.

(۳) تصميم هیئت مندرج فقره (۲) این ماده در رابطه به اموال جمع آوری شده مغایر ستندرد، نهائی می باشد.

خپړنې لاندې نیول کېږي. په هغه صورت کې چې د صادراتي او وارداتي په شمول سوداگریز مالونه او توليدي محصولات دانساني او حیواني مصرف وړتیا ولري یا له سمونې (جوړونې) او اصلاح څخه وروسته، دلومړنیو موادو په توګه دګټې اخیستنې وړ وګرځي، دقانون د حکمونو مطابق پلورل کېږي، له هغو څخه لاسته راغلي وجوه د دولت د وارداتو په حساب بانك ته تحويلېږي، پرته لدې نوموړي مالونه او محصولات دمالیې، کورنیوچارو وزارتونو، دڅارنوالی د ادارې، بناړوالی، دژوند چاپیریال ساتنې د ملي ادارې او دستندرد دملي ادارې داستازو په حضور کې محو کېږي.

(۳) دستندرد دمغایرو مالونو د راټولولو په اړه د دې مادې په (۲) فقره کې د درج شوي هیئت تصمیم وروستنې (نهایی) دی.

عدلي تعقيب

دوه ويشتمه ماده :

که چپرې پدې قانون کې له درج شوو اعمالو څخه ديوه ارتکاب د شخص دناروغی، معيوبیت، معلولېدو يا مړينې موجب شي، مرتکب د روغتيايي مرکزونو درپوت له مخې د اووشتي زیان پر جبران سربېره، تر عدلي تعقيب لاندې نیول کېږي.

له جريمې څخه راپيدا شوي

عواید

درويشتمه ماده :

دستندرد ملي اداره دنغدي جريمو له وضع کولو او داپړوندو خدمتونو د وړاندې کولو له حق الاجرت څخه راپيدا ترلاسه شوي عواید تحصيلوي او د دولت دوارداتو په حساب يې بانک ته تحویلوي.

تعقيب عدلي

ماده بیست و دووم :

هرگاه ارتکاب یکی از اعمال مندرج این قانون ، موجب بیماری ، معيوبیت ، معلولیت يا فوت شخص گردد، مرتکب حسب راپور مراکز صحي بر علاوه جبران خساره وارده، تحت تعقيب عدلي قرار می گیرد.

عواید ناشی از

جریمه

ماده بیست و سوم :

اداره ملی ستندرد عواید حاصله ناشی از وضع جریمه های نقدي و حق الاجرت عرضه خدمات مربوط را تحویل وبه حساب واردات دولت تحویل بانک می نماید.

پنجم فصل

نهایی حکمونه

داندازې اخیستنې (مترولوژی)

چارې

څلېر یستمه ماده :

په اندازې اخیستنې (مترولوژی) پورې د اړوندو ستندردونو تدوین او دهغو د تطبیق څرنګوالی په جلا تقنیني سند کې تنظیمېږي.

دمقررې وړاندیز او دلایحو او

کړنلارو وضع کول

پنځه ویشتمه ماده :

دستندرد ملي اداره کولی شي ددې قانون د حکمونو د بڼه تطبیق په منظور مقررې له پړاوونو څخه تېرې اولایحې او کړنلارې وضع کړي.

انفاذ

شپږ ویشتمه ماده :

دغه قانون په رسمي جريده کې دخپريدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره يې د ۱۳۸۹/۶/۲۸ په

فصل پنجم

احکام نهائی

امور اندازه گیری

(مترولوژی)

ماده بیست و چهارم:

تدوین ستندردهای مربوط به اندازه گیری (مترولوژی) و چگونگی تطبیق آن در سند تقنینی جداگانه تنظیم می گردد.

پیشنهاد مقررہ و وضع لوابح

وطرزالعمل ها

ماده بیست و پنجم :

اداره ملی ستندرد می تواند به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون مقررہ ها را طی مراحل ولوابح و طرزالعمل ها را وضع نماید.

انفاذ

ماده بیست و ششم :

این قانون از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد و با انفاذ آن قانون ستندرد ملی افغانستان منتشره

(۱۰۳۸) گنه رسمي جريده کي جريده رسمي شماره (۱۰۳۸)
خپره شوي دافغانستان د ملي ستندرد مؤرخ ۱۳۸۹/۶/۲۸ ملغي شمرده
قانون ، ملغي کنل کېږي. مي شود.

اشتراک سالانه :

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی

برای مامورین دولت : با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق ، نصف قیمت

خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکائی .



ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE
**OFFICIAL
GAZETTE**

Afghanistan National Standard Law

Date: 1st JUNE .۲۰۱۳

ISSUE NO :()